

Ügyiratszám: 17310-2/2025.

**Támogatási szerződés
működési célú támogatás nyújtásáról**

amely létrejött egyrészről **Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: H-3300 Eger, Dobó István tér 2.; adószáma: 15729325-2-10; statisztikai számjele: 15729325-8411-321-10) *képviselésében Vágner Ákos polgármester, mint támogató* – a továbbiakban: **Önkormányzat** -,

másrészről az **ARNAUT PASA FÜRDŐJE Gyógyászati Kft.** (székhelye: 3300 Eger, Fürdő u. 3-4., cégjegyzékszám: 10-09-031410, adószám: 23075016-2-10) *képviselésében Vámos Zoltán Csaba ügyvezető, mint támogatott* – a továbbiakban: **Támogatott**, az **Önkormányzat** és a **Támogatott** a továbbiakban együttesen: **Szerződő felek** –

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. **Önkormányzat** a **Támogatott** által 2025.09.02. napján benyújtott kérelem alapján *Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről, módosításának és végrehajtásának rendjéről szóló 4/2025. (II.27.) önkormányzati rendelete* (továbbiakban: *Döntés*) alapján támogatni kívánja a **Támogatott** működését 2025.06.01.-2025.12.31.-ig terjedő időszakra a támogatási kérelemben foglaltak szerint, a **Támogatott** működése során felmerülő dologi és személyi jellegű ráfordítások kapcsán.
2. **Támogatott** kijelenti, hogy jelen szerződés megkötését megelőzően a támogatás igénybevételéhez *a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény* (továbbiakban: *Knyt.*) 6. és 14. §-ában és *Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az államháztartáson kívülre történő forrásátadás szabályairól szóló 17/2025. (V.29.) önkormányzati rendelete* (továbbiakban: *Rendelet*) mellékletében meghatározott dokumentumokat, nyilatkozatokat az **Önkormányzat** részére benyújtotta.
3. **Szerződő felek** rögzítik, hogy **Önkormányzat** az 1. pontban meghatározott célra összesen **5.800.000,- Ft, azaz ötmillió-nyolcszázezer forint összegű vissza nem térítendő működési célú támogatást** nyújt a **Támogatott** részére utólagos elszámolás mellett, amely összeg Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata 2025. évi költségvetésének II/45/1/5/Ö címszámán rendelkezésre áll.

Szerződő felek rögzítik, hogy az **Önkormányzat** és a **Támogatott** között 2025. március 13. napján létrejött támogatási megállapodás 24. pontjában foglaltak alapján, Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 470/2024. (XII.19.) sz. határozata szerint az EVAT Egri Vagyonkezelő és Távfűtő Zrt.-t

terhelő, a Támogatott tőkehelyzete rendezésének lehetséges módjait tartalmazó dokumentum kidolgozásának határidejét Eger Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 2025. december 31. napjáig meghosszabbította. Szerződő felek rögzítik, hogy az Önkormányzat által a Támogatott részére 2025.03.13. napján kelt támogatási szerződéssel nyújtott 4.200.000,- Ft összegű támogatás felhasználásával elszámolt az Önkormányzat felé, melyet Eger Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 416/2025. (VIII.28.) számú határozatával elfogadott.

4. **Szerződő felek** megegyeznek, hogy **Önkormányzat** a támogatás jelen szerződés szerinti teljes összegét **jelen szerződés mindkét fél részéről történt aláírását követő 15 banki napon belül** egy összegben utalja át a Támogatott Raiffeisen Banknál vezetett 12033007-01254202-00100007 számú bankszámlájára.
5. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatás összegét az 1. pontban meghatározott céltól eltérő célra nem használhatja fel. A támogatás összege nem fordítható semmilyen adóhátralék, kamattartozás, illeték, bírság kiegyenlítésére, vagy lejárt köztartozások teljesítésére.
6. **Támogatott** jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy **köteles legkésőbb 2026.01.31. napjáig** a jelen szerződés tárgyát képező támogatás előírt felhasználási céljának és a vonatkozó jogszabályoknak, valamint jelen szerződésben foglaltaknak megfelelő felhasználásáról **a jelen szerződéshez mellékelt elszámolási útmutató alapján** tételes beszámolót készíteni (részletes szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás), és azt az **Önkormányzatnak** megküldeni. **Szerződő felek** rögzítik, hogy **Támogatott** különösen indokolt esetben kérheti az elszámolási határidő meghosszabbítását. A kérelmet írásban, könyvelt levélpostai küldeményként, okszerű indokolással alátámasztva kell megküldeni az **Önkormányzathoz**, legkésőbb a jelen pontban meghatározott elszámolási határidő lejárta előtt 15 nappal.
7. Az elszámolás keretében a **Támogatott** köteles a támogatás szerződésszerű felhasználását oly módon igazolni, hogy az eredeti számlákat, bérjellegű kiadások esetén a bérjegyzéket záradékkal látja el, ezt követően a másolatokat szabályszerűen hitelesíti. A szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás (és - jogszabály, pályázati kiírás vagy a támogató által történő előírása esetén - a saját forrás) felhasználásának, a támogatott tevékenység megvalósításának szakmai vonatkozásait, tapasztalatait, elemezni kell a megvalósítás eredményességét, továbbá részletes pénzügyi elszámolást kell adni a támogatás (és a saját forrás) felhasználásáról.
8. **Támogatott** a 6. pontban megjelölt határidőig köteles benyújtani az **Önkormányzatnak** elszámolását számlaösszesítővel mellékelve papír alapon, valamint a számlaösszesítőt excel formátumban elektronikusan is megküldeni a vagyongazdalkodas@ph.eger.hu címre.

9. **Támogatott** jelen szerződés aláírásával kijelenti, egyben kötelezettséget és felelősséget vállal azért, hogy a támogatás szerződésszerű felhasználását igazoló számlákat, számlamásolatokat, számszaki összesítőt csak és kizárólag a jelen szerződés alapján nyújtott támogatás szabályszerű felhasználásának igazolása során használja fel, azokat sem korábban, sem pedig az elszámolást követően ilyen célokra nem használta és nem használja fel. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen pontban hivatkozott számlákat, számlamásolatokat, számszaki összesítőt egyéb támogatás elszámolásához is felhasználja, illetve felhasználta, köteles a jelen szerződés tárgyát képező támogatás teljes összegét az **Önkormányzatnak** annak felszólítása alapján visszafizetni. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy az **Önkormányzat** a támogatás szabályszerű felhasználását a támogatási program megvalósításának helyszínén is ellenőrizheti, amelynek keretében jogosult betekinteni a támogatás felhasználásával összefüggő dokumentációkba. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatott tevékenység időtartama (az az időtartam, amely során felmerülő, a támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségek elszámolhatók) 2025.06.01.-2025.12.31.-ig terjedő időszak, tehát kizárólag olyan számla számolható el és egyenlíthető ki a támogatásból, amelyen szereplő teljesítés dátum ezen időszakra esik.
10. A támogatás szerződésszerű felhasználását, a **Támogatott** által előterjesztett számadás helyességét az Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Vagyongazdálkodási Csoportja jogosult ellenőrizni. Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának illetékes szakirodája nyilvántartja a támogatás nyújtására vonatkozó adatokat (kedvezményezett neve, támogatás értéke, célja, nyújtásának időpontja, a támogatási program megvalósításának helye, a számadási kötelezettség teljesítésének határideje) a vonatkozó jegyzői-polgármesteri közös utasításban foglaltaknak megfelelően.
11. **Támogatott** jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy köteles a támogatást ellenőrző személyekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy az ellenőrzések lefolytatására a támogatás igénybevétele alatt, a támogatott tevékenység befejezésekor, illetve lezárásakor, valamint a beszámoló elfogadását követő öt évig kerülhet sor. Ha a **Támogatott** az ellenőrző személyek munkáját ellehetetleníti, **Önkormányzat** a jelen szerződés tárgyát képező támogatást visszavonhatja, illetve a támogatási szerződéstől elállhat.
12. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a **Támogatott** által benyújtott beszámoló, illetve elszámolás akkor minősül elfogadottnak, hogyha azt a támogatásról szóló döntés meghozatalára jogosult – tehát a Közgyűlés, annak bizottsága vagy a polgármester – döntésével jóváhagyta.

13. **Önkormányzat** a beszámoló és elszámolás jóváhagyásának tárgyában hozott döntést követő 15 napon belül írásban tájékoztatja a **Támogatottat** arról, hogy a beszámolót és az elszámolást elfogadta-e vagy sem.
14. Amennyiben az elszámolás alapján megállapítható, hogy nem került felhasználásra a támogatás teljes összege a támogatott célra, **Önkormányzat** a beszámoló és elszámolás jóváhagyásának tárgyában hozott döntést követő 15 napon belül felhívja a **Támogatottat** a támogatásból fel nem használt összeg visszafizetésére. **Támogatott** a támogatásból fel nem használt összeget a felhívás kézhezvételétől számított 15 napon belül köteles visszafizetni az **Önkormányzat** részére a felhívásban foglaltaknak megfelelően.
15. Amennyiben a **Támogatott** a beszámolót nem megfelelően – tehát nem a jelen szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelően – teljesíti, **Önkormányzat** a beszámolót nem fogadja el és írásban felhívja a **Támogatottat** a hiányosságok meghatározott határidőn belüli pótlására. **Szerződő felek** rögzítik, hogy hiánypótlásra legfeljebb két alkalommal van lehetőség. Amennyiben a **Támogatott** a hiánypótlásnak az előírt határidőn belül nem vagy nem a hiánypótlásban írtaknak megfelelően tesz eleget, **Önkormányzat** jogosult a jelen szerződést felmondani vagy attól elállni.

Amennyiben **Támogatott** a támogatásra vonatkozó beszámolót a 6. pontban megjelölt határidőig nem nyújtja be Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalához, az **Önkormányzat** írásban, határidő túzésével felszólítja ezen kötelezettségének teljesítésére. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a beszámolót a felszólításban meghatározott határidőn belül sem pótolja vagy nem megfelelően teljesíti, úgy az **Önkormányzat** jogosult a jelen szerződést felmondani vagy attól elállni. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a beszámoló pótlásának tárgyában hiánypótlásra legfeljebb egy alkalommal van lehetőség.

16. **Önkormányzat** – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: *Áht.*) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (továbbiakban: *Ávr.*) egyéb vonatkozó rendelkezésein túlmenően - jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, a szerződéstől elállhat, illetve azt egyoldalúan módosíthatja, amennyiben a **Támogatott** a támogatást jogosulatlanul vette igénybe, a támogatást vagy annak egy részét jogszabálysértőn vagy nem rendeltetésszerűen, illetve nem a jelen szerződésben megjelölt támogatási célra használta fel. **Önkormányzat** a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, a jelen szerződéstől elállhat, illetve a szerződést egyoldalúan módosíthatja továbbá, ha az alábbi feltételek közül legalább egy bekövetkezik:
 - a. hitelt érdemlően bebizonyosodik, hogy **Támogatott** a támogatási döntést érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott a támogatási igény benyújtásakor;

- b. a támogatás nyújtását kizáró valamely körülmény a támogatási döntés meghozatalát követően következik be vagy jut az **Önkormányzat** tudomására;
- c. a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik;
- d. **Támogatott** neki felróható okból megszegi az *Ávr.-ben* vagy a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének, és ennek következtében a támogatás szabályszerű felhasználását nem lehet ellenőrizni;
- e. a **Támogatott** a jelen szerződésen alapuló támogatási jogviszonnyal kapcsolatban az **Önkormányzathoz** benyújtott nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- f. amennyiben annak nyújtására sor került, a biztosíték megszűnik, megsemmisül vagy értéke egyébként számottevően csökken, és a **Támogatott** ennek tényéről az **Önkormányzatot** a jelen szerződésben meghatározott határidőn belül nem tájékoztatja, illetve megfelelő új biztosíték, vagy a biztosíték értéke csökkenésének megfelelő további biztosíték nyújtásáról az **Önkormányzat** által megszabott határidőn belül nem intézkedik.

17. **Szerződő felek** rögzítik, hogy amennyiben:

- a. a jelen szerződés 16. pontjának b), c), e), f) pontjaiban meghatározott bármely körülmény bekövetkezik,
- b. a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken,
- c. a kedvezményezett adólevonási jogosultságában, más adataiban vagy a támogatás egyéb – a pályázati kiírásban meghatározott, a támogatási igényben ismerttetett vagy a jogszabályban, támogatói okiratban, támogatási szerződésben rögzített – feltételeiben változás következik be,

Támogatott a tudomására jutástól számított **8 (nyolc) napon** belül köteles azt írásban, könyvelt levélpostai küldemény útján bejelenteni az **Önkormányzatnak**.

18. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben **Önkormányzat** a 17. pontban meghatározott körülmények bekövetkezéséről bejelentés útján vagy egyébként tudomást szerez, a tudomásszerzést követő 30 napon belül megteszi:

- a. az általa nyilvántartott adatok megváltoztatására,
- b. a támogatás feltételeinek módosítására,
- c. a jelen szerződésben meghatározott esetekben annak visszavonására, az attól történő elállásra, annak módosítására, felmondására, a jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszakövetelésére,
- d. a jelen szerződés szerinti részleges visszafizetés elrendelésére vagy
- e. más szükséges eljárás lefolytatására irányuló intézkedéseket.

19. **Szerződő felek** rögzítik, hogy amennyiben **Támogatottnak** a jelen szerződés **Önkormányzat** általi felmondása vagy jelen szerződéstől való elállása folytán visszafizetési kötelezettsége keletkezik az **Önkormányzattal** szemben, úgy ezen

visszafizetési kötelezettségről **Önkormányzat** az illetékes döntéshozó döntését követő 15 napon belül írásban tájékoztatja a **Támogatottat**.

20. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy:
- a. amennyiben **Önkormányzat** a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja, a **Támogatott** részére kifizetésre került támogatás jogosulatlanul, jogszabálysértően vagy nem rendeltetésszerűen, illetve nem a jelen szerződésben megjelölt támogatási célra felhasznált összegét a **Támogatott** a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követő 30 napon belül jogszabályban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben köteles az **Önkormányzat** részére visszafizetni és a támogatási összegből esetlegesen fennmaradó, az **Önkormányzat** által a **Támogatott** részére még ki nem fizetett összeget az **Önkormányzattól** nem követelheti;
 - b. amennyiben **Önkormányzat** a jelen szerződéstől eláll, úgy **Támogatott** köteles az **Önkormányzat** által részére kifizetett támogatás **teljes összegét** az elállásról szóló értesítés kézhezvételétől számított 30 napon belül jogszabályban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben az **Önkormányzat** részére visszafizetni és a támogatási összegből esetlegesen fennmaradó, az **Önkormányzat** által a **Támogatott** részére még ki nem fizetett összeget az **Önkormányzattól** nem követelheti.
21. **Felek** akként állapodnak meg, hogy a jelen szerződés módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a támogatás részleges, a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű visszafizetését. Ebben az esetben a **Támogatott** a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét jogszabályban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni a fizetési felszólítás kézhezvételétől számított 30 napon belül az **Önkormányzat MBH Banknál vezetett 50400209-16264252 számú számlájára** történő átutalással. Amennyiben a visszafizetési kötelezettség az **Önkormányzat** saját érdekkörében felmerülő okból keletkezett, a támogatás visszafizetése a megállapított fizetési határidőig kamatmentes.
22. Amennyiben **Támogatott** a visszafizetési kötelezettséget nem teljesíti, a visszafizetendő összeget és annak kamatait az **Önkormányzat** polgári peres vagy nemperes eljárás útján érvényesíti a **Támogatottal** szemben.
23. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a **Támogatott** az **Önkormányzattól** korábban kapott támogatás kapcsán benyújtott elszámolás elfogadásáig, a még el nem számolt támogatással érintett, azzal megegyező célra újabb támogatást nem igényelhet, részére az **Önkormányzat** támogatást nem nyújthat.
24. **Szerződő felek** kijelentik, hogy a jelen szerződésben foglalt nyilatkozataik megtételéhez, valamint a jelen szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez a szükséges felhatalmazással rendelkeznek.

25. **Támogatott** jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a támogatási kérelem 10. és 11. pontjában felsorolt körülmények a Támogatott vonatkozásában megfelelnek a valóságnak.
26. **Támogatott** kijelenti, hogy megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének.
27. **Támogatott** kijelenti, hogy a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének eleget tett.
28. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatásokkal kapcsolatos valamennyi dokumentumot köteles a beszámoló **Önkormányzat** általi jóváhagyásától számított legalább 8 évig megőrizni.
29. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés tárgyát képező támogatás igényléséhez, valamint a szerződés megkötéséhez szolgáltatott adataiban bekövetkezett változást köteles haladéktalanul az **Önkormányzat** felé írásban bejelenteni. A jelen pontban foglalt kötelezettség megszegése esetén **Önkormányzat** jogosult a jelen szerződést felmondani vagy attól elállni.
30. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a *Knyt.*, az *Áht.*, az *Ávr.*, a *Polgári Törvénykönyvről* szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó rendelkezései, a *Rendelet* valamint egyéb vonatkozó jogszabályok az irányadók. Jelen szerződés - az **Önkormányzat** részéről a **Támogatott** javára történő egyoldalú módosítás kivételével - csak **Szerződő felek** erre irányuló közös akaratával, írásban módosítható érvényesen. A szerződés csak abban az esetben módosítható, ha a támogatott tevékenység az így módosított feltételekkel is támogatható lett volna. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a jelen szerződés a támogatott tevékenység időtartamának lejártá után - a jelen szerződésben foglaltak kivételével - nem módosítható.
31. **Szerződő felek** megegyeznek, hogy a jelen szerződés bármely rendelkezésének érvénytelensége nem eredményezi egyben az egész szerződés érvénytelenségét, **Szerződő felek** az érvénytelen rendelkezést a szerződéskötés kori üzleti akaratuknak leginkább megfelelő rendelkezéssel pótolják. **Szerződő felek** között a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi közlés, kérés vagy beleegyezés csak írásban érvényes és joghatályos. A szerződéssel kapcsolatban **Szerződő felek** között felmerülő vitás kérdéseket **Szerződő felek** elsősorban tárgyalás útján kísérik meg rendezni.
32. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy jelen szerződésben a **Támogatott**, mint kedvezményezett személyére, valamint a támogatás összegére, céljára, a támogatási program felhasználási helyére, a felhasználásának elszámolására és a

támogatás nyújtásának egyéb körülményeire vonatkozó valamennyi adat – az *információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról* szóló 2011. évi CXII. törvény 32. §-a, a *Knyt.*, valamint a *Rendeletnek* megfelelően – nyilvános és ilyenként az **Önkormányzat** részéről nyilvánosságra hozandó.

33. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználásának ellenőrzéséhez szükséges személyes adatokat Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala a vonatkozó európai uniós és hazai jogszabályoknak, illetve a Hivatal mindenkori Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzatának megfelelően kezeli. A Hivatal adatkezelésével kapcsolatos tájékoztatások a www.eger.hu internetes oldalon megtekinthetők.

Szerződő felek a jelen – 8 számozott oldalból álló, és egymással szó szerint megegyező 5 eredeti példányban készült - szerződést, elolvasás és kölcsönös megértés után, mint akaratukkal mindenben maradéktalanul megegyezőt saját kezűleg jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: elszámolási útmutató, számlaösszesítő

Eger,
2025. SZEPTEMBER 22.



.....
Eger Megyei Jogú Város
Önkormányzata
képviselésében
Vágner Ákos polgármester
Önkormányzat



.....
ARNAUT PASA FÜRDŐJE Kft.
képviselésében
Vámos Zoltán Csaba ügyvezető
Támogatott